

The Math of Ajeroomiah

By the Most Learned Scholar
Abi Abdullah Mohammad bin Mohammad bin Ajeroom

Translated by Hamza Yusuf

Table of Contents

Chapter 1: Speech.....	1
Chapter 2: Inflection and its Parts	2
Chapter 3: Knowledge of the signs of inflection.....	3
Chapter 4: Inflected Words	6
Chapter 5: Verbs	8
Chapter 6: Nouns in Raf'a.....	9
Chapter 7: Subject-Doer	10
Chapter 8: Object whose Subject is <i>not</i> Named	11
Chapter 9: The Subject and its Predicate.....	12
Chapter 10: Governing Agents that Exercise Influence on the Subject and the Predicate	13
Chapter 11: Adjectives.....	15
Chapter 12: Conjunctions	16
Chapter 13: The Corroborative	17
Chapter 14: The Permutative.....	18
Chapter 15: Parts of Speech in <i>Nasb</i>	19
Chapter 16: The Direct Object	20
Chapter 17: The Infinitive or Absolute Object.....	21
Chapter 18: The Time and Space Qualifiers	22
Chapter 19: The Circumstantial Qualifier.....	23
Chapter 20: The Specifying Element.....	24
Chapter 21: Exception	25
Chapter 22: Absolute Negation with <i>la</i>	26
Chapter 23: The Vocative	27
Chapter 24: The Object of Reason.....	28
Chapter 25: The object of Accompaniment	29
Chapter 26: The Nouns in <i>khafd</i>	30

فهرست المحتويات

باب الكلام	1
باب الإعراب وأقسامه.....	2
باب معرفة علامات الإعراب	3
باب المعربات	6
باب الأفعال	8
باب مرفوعات الأسماء.....	9
باب الفاعل	10
باب المفعول الذي لم يسم فاعله	11
باب المبتدأ والخبر	12
باب العوامل الدالة على المبتدأ والخبر	13
باب النعت	15
باب العطف	16
باب التوكيد	17
باب البدل	18
باب منصوبات الأسماء.....	19
باب المفعول به	20
باب المصدر	21
باب ظرف الزمان وظرف المكان	22
باب الحال	23
باب التمييز	24
باب الاستثناء	25
باب لا	26
باب المنادى	27
باب المفعول من أجله.....	28
باب المفعول معه	29
باب مخصوصات الأسماء.....	30

باب الكلام

الكلام هُوَ الْفَظُ الْمُرَكَّبُ
المُفِيدُ بِالوَضْعِ وَ أَقْسَامَهُ
ثَلَاثَةُ اسْمٌ وَ فَعْلٌ وَ حَرْفٌ
جَاءَ لِمَعْنَى فَالإِسْمُ يُعْرَفُ
بِالْخَفْضِ وَ التَّوْيِينِ وَ
دُخُولِ الْأَلْفِ وَ السَّلَامِ وَ
حُرُوفِ الْخَفْضِ وَ هِيَ مِنْ
وَإِلَى وَعَنْ وَعَلَى وَفِي
وَرَبْ وَالْبَاءُ وَالْكَافُ وَ
السَّلَامُ وَحُرُوفِ الْقَسْمِ وَ
هِيَ الْوَاءُ وَالْبَاءُ وَالثَّاءُ وَ
الْفِعْلُ يُعْرَفُ بِقِدْ وَ السِّينِ
وَسَوْفَ وَثَاءَ التَّسَائِيَّ
السَّاِكِنَةِ وَالْحَرْفِ مَالَا
يَصْلُحُ مَعْنَى دَلِيلُ الْإِسْمِ وَ
لَا دَلِيلُ الْفَعْلِ.

Chapter 1: Speech

Speech must have utterance; it must be compounded and it must be meaningful in its syntactical sequence¹. It consists of only three parts: the noun (اسم), the verb (فعل) and the particle (حرف) which has signification. The noun is known by *khafd*, by *tanwin* and by the addition of the article of definition. The particles of *khafd* are as follows:

الـ

• مِنْ	• إِلَى
• عَلَى	• فِي
• الْبَاءُ	• الْكَافُ

(حروف القسم): Add to those the particles of adjuration

• الْأَنَاءُ	• الْأَبَاءُ
• الْوَاءُ	

The verb is known by (السين و سوف و قد) and the quiescent (ت) of the feminine gender.

The particle (الحرف) is that which neither the sing for the noun nor the verb applies.

¹ 'Bilwada' also means that speech must be made up of words that are used by the arabs for their respective meanings . The first meaning is the one chosen by Murabit al-Hajj in *Dalil At-Tulaab*; the second is preferred by Kafrawi in his commentary on the ajrumiyya.

باب الإعراب وأقسامه

الإعراب هو تغيير أو اخر الكلم لاختلاف العوامل الداخلة عليها لفظاً أو تقديراً وأقسامه أربعة رفع و نصب و حفظ و حزام فللاسماء من ذلك الرفع و النصب و الحفظ ولا حزام فيها وللأفعال من ذلك الرفع و النصب و الجزم ولا حفظ فيها.

Chapter 2: Inflection and its Parts

Inflection (الإعراب) is the change of the last syllable of words based on the various agents of inflection that govern them either explicitly or implicitly. The parts of inflection are only four *raf*, *nasb*, *khafd*, and *jazm*. Of these, the first three belong to nouns without any *jazm*. *Raf*, *nasb* and *jazm* are peculiar to verbs (which have no *khafd*.)

باب معرفة علامات الإعراب
 للرفع أربع علامات الضمة
 والواو والألف والنون
 فاما الضمة ف تكون علامة
 للرفع في أربعة مواضع في
 الاسم المفرد و جمجم
 التكسير و جمجم المؤثر
 السالم و الفعل المضارع
 الذي لم يتصل بآخره شيء
 وأما الواو ف تكون علامة
 للرفع في موضعين في
 جمجم المذكر السالم وفي
 الأسماء الخمسة وهي أبوك
 وأخوك و حموك و فوك
 و ذو مال وأما الألف
 ف تكون علامة للرفع في
 تشبيه الأسماء خاصة وأما
 النون ف تكون علامة للرفع
 في الفعل المضارع إذا
 اتصل به ضمير تشبيه أو
 ضمير جمجم أو ضمير
 المؤثرة المخاطبة وللتصب
 خمس علامات الفتحة و
 الألف والكسرة والياء و
 حذف النون فاما

Chapter 3: Knowledge of the signs of inflection

- *Raf* has four signs: ٦ ٧ ٨ ٩

1.	<i>dammah</i>	ضمة
2.	<i>waw</i>	واو
3.	<i>alif</i>	ألف
4.	<i>nun</i>	نون

- *Dammah* is the sign of *raf* in four instances:

1.	The singular noun	الاسم المفرد
2.	The broken plural	جمجم التكسير
3.	The sound feminine plural	جمجم المؤثرة السالم
4.	The verb in the imperfect free of agents and having nothing at its termination [such as the feminine nun or the nun of confirmation]	الفعل المضارع

- As for the *waw*, it is a sign of the *raf* in two instances only:

1.	In the sound masculine plural	الاسم المفرد
2.	In the five names	الأسماء الخمسة

- As for the *alif*, it is a sign of *raf* only in the dual.

- The *nun* is a sign of *raf* in the imperfect verb if it is preceded by pronoun of the dual, or the pronoun of the plural or the pronoun of the second person feminine:

و ارفع بئون يفعلان يفعلون و تفعلان تفعلين تفعلون
 سـ ٢٥٣
 رـ ٢٥٤
 مـ ٢٥٥
 لـ ٢٥٦
 بـ ٢٥٧
 جـ ٢٥٨
 لـ ٢٥٩
 لـ ٢٦٠
 لـ ٢٦١
 لـ ٢٦٢
 لـ ٢٦٣
 لـ ٢٦٤
 لـ ٢٦٥
 لـ ٢٦٦
 لـ ٢٦٧
 لـ ٢٦٨
 لـ ٢٦٩
 لـ ٢٧٠
 لـ ٢٧١
 لـ ٢٧٢
 لـ ٢٧٣
 لـ ٢٧٤
 لـ ٢٧٥
 لـ ٢٧٦
 لـ ٢٧٧
 لـ ٢٧٨
 لـ ٢٧٩
 لـ ٢٨٠
 لـ ٢٨١
 لـ ٢٨٢
 لـ ٢٨٣
 لـ ٢٨٤
 لـ ٢٨٥
 لـ ٢٨٦
 لـ ٢٨٧
 لـ ٢٨٨
 لـ ٢٨٩
 لـ ٢٩٠
 لـ ٢٩١
 لـ ٢٩٢
 لـ ٢٩٣
 لـ ٢٩٤
 لـ ٢٩٥
 لـ ٢٩٦
 لـ ٢٩٧
 لـ ٢٩٨
 لـ ٢٩٩
 لـ ٢١٠
 لـ ٢١١
 لـ ٢١٢
 لـ ٢١٣
 لـ ٢١٤
 لـ ٢١٥
 لـ ٢١٦
 لـ ٢١٧
 لـ ٢١٨
 لـ ٢١٩
 لـ ٢١٢٠
 لـ ٢١٢١
 لـ ٢١٢٢
 لـ ٢١٢٣
 لـ ٢١٢٤
 لـ ٢١٢٥
 لـ ٢١٢٦
 لـ ٢١٢٧
 لـ ٢١٢٨
 لـ ٢١٢٩
 لـ ٢١٢١٠
 لـ ٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١
 لـ ٢١٢١٢٢
 لـ ٢١٢١٢٣
 لـ ٢١٢١٢٤
 لـ ٢١٢١٢٥
 لـ ٢١٢١٢٦
 لـ ٢١٢١٢٧
 لـ ٢١٢١٢٨
 لـ ٢١٢١٢٩
 لـ ٢١٢١٢١٠
 لـ ٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١
 لـ ٢١٢١٢١٢٢
 لـ ٢١٢١٢١٢٣
 لـ ٢١٢١٢١٢٤
 لـ ٢١٢١٢١٢٥
 لـ ٢١٢١٢١٢٦
 لـ ٢١٢١٢١٢٧
 لـ ٢١٢١٢١٢٨
 لـ ٢١٢١٢١٢٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٩
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١١
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٣
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٤
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٥
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٦
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٧
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢١٨
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢١٢١٢٠
 لـ ٢١٢١٢١٢١٢٠١
 لـ ٢١٢١٢١٢٠٢
 لـ ٢١٢١٢٠٣
 لـ ٢١٢٠٣٠

الفتحة فتُكُون علامة
للتَّنْصِيبِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعِ
فِي الْإِسْمِ الْمُفَرَّدِ وَ جَمْعِ
الْتَّكْسِيرِ وَ الْفَعْلِ الْمُضَارِعِ
إِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ نَاصِبٌ وَ لَمْ
يَتَصِلْ بِآخِرِهِ شَيْءٌ وَ أَمَّا
الْأَلْفُ فَتُكُونُ علامة
للتَّنْصِيبِ فِي الْأَسْمَاءِ
الْخَمْسَةِ تَخْرُوْ رَأَيْتُ أَبَاكَ وَ
أَخَاكَ وَ مَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَ
أَمَّا الْكَسْرَةُ فَتُكُونُ علامة
للتَّنْصِيبِ فِي حَمْعِ الْمُؤَنَّثِ
السَّالِمِ وَ أَمَّا الْيَاءُ فَتُكُونُ
عَلَامَةً لِلتَّنْصِيبِ فِي التَّشِيَّةِ وَ
الْجَمْعِ وَ أَمَّا حَذْفُ النُّونِ
فَتُكُونُ علامةً لِلتَّنْصِيبِ فِي
الْأَفْعَالِ الَّتِي رَفَعَهَا بِثَيَّاتِ
النُّونِ وَ لِلْخَفْضِ ئِلَّا ثَلَاثَ
عَلَامَاتِ الْكَسْرَةِ وَ الْيَاءِ وَ
الْفَتْحَةِ فَأَمَّا الْكَسْرَةُ فَتُكُونُ
عَلَامَةً لِلْخَفْضِ فِي ثَلَاثَةِ
مَوَاضِعِ فِي الْإِسْمِ الْمُفَرَّدِ
الْمُنْصَرِفِ وَ جَمْعِ
الْتَّكْسِيرِ الْمُنْصَرِفِ وَ
جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ وَ أَمَّا

- The *nasb* has five signs:

1. <i>fatha</i>	فتحة
2. <i>alif</i>	الْأَلْفُ
3. <i>kasrah</i>	كَسْرَة
4. <i>ya</i>	يَاءٌ
5. The omission of the <i>nun</i> at the end of the word	حَذْفُ النُّونِ

- Fathah* is a sign of *nasb* in three instances:

1. The singular noun	الْإِسْمُ الْمُفَرَّدُ
2. The broken plural	جَمْعُ التَّكْسِيرِ
3. The verb in the imperfect that is governed by an agent of <i>nasb</i> and having nothing termination	الْفَعْلُ الْمُضَارِعُ إِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ نَاصِبٌ وَ لَمْ يَتَصِلْ بِآخِرِهِ شَيْءٌ

- Alif* is a sign of *nasb* in the five nouns for example

رَأَيْتُ أَبَاكَ وَ أَخَاكَ وَ حَمَّاكَ وَ فَتَحَ فَاءَ وَ كَانَ ذَمَالٌ

- As for *kasrah*, it is a sign of the *nasb* in the sound feminine plural (جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ)
- As for *ya* it is the sign of *nasb* in the dual and the plural (الْتَّشِيَّةُ وَ الْجَمْعُ)
- As for the omission of the *nun*, it is a sign of *nasb* in verbs whose *raf'* is determined by the *nun*.
- As for *khafd*, it has three signs:

1. <i>kasrah</i>	كَسْرَة
2. <i>ya</i>	يَاءٌ
3. <i>fatha</i>	فتحة

يَأْتُكُونُ عَلَامَةً
لِلْخَفْضِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعِ
فِي الْأَسْمَاءِ الْخَمْسَةِ وَالثَّنِيَّةِ
وَالْجَمْعِ وَأَمَّا الْفُتْحَةُ
فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلْخَفْضِ فِي
الْإِسْمِ الَّذِي لَا يَنْصَرِفُ وَ
لِلْجَزْمِ عَلَامَتَيْنِ السَّكُونُ وَ
الْحَذْفُ فَأَمَّا السَّكُونُ
فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي
الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ الصَّحِيحِ
الْآخِرِ وَأَمَّا الْحَذْفُ
فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي
الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ الْمُعَتَلِ
الْآخِرِ وَفِي الْأَفْعَالِ
الْخَمْسَةِ الَّتِي رَفَعُهَا بِثَبَانٍ
الْتُّونِ .

- *Kasrah* is the sign of *khafd* in three instances:

1.	The singular noun that is fully declinable	الْإِسْمُ الْمُفْرَدُ الْمُنْصَرِفُ
2.	The broken plural that is fully declinable	جَمْعُ التَّكْسِيرِ الْمُنْصَرِفُ
3.	Sound feminine plural noun	جَمْعُ الْمَوْتَأْثِ السَّالِمِ

- *Ya* is the sign of *khafd* in three instances also:

1.	In the five nouns	الْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ
2.	In the dual	الثَّنِيَّةُ
3.	In the plural	الْجَمْعُ

- As for the *fathah*, it is a sign of *khafd* in a noun that is not fully declinable.
- *Jazm* has two signs it is known by:

1.	<i>sukun</i>	سُكُونٌ
2.	Omission	حَذْفٌ

- As for *sukun*, it is a sign of *jazm* in the imperfect verbs whose ending is regular. Omission is a sign of the *jazm* in verbs whose endings are irregular and in the five names whose sign of *raf'* is determined by the *nun*.

باب المُعْربَاتِ

المُعْربَاتُ قِسْمَانِ قِسْمَانِ
 يُعرَبُ بِالْحَرَكَاتِ وَقِسْمَةً
 يُعرَبُ بِالْحُرُوفِ فَالَّذِي
 يُعرَبُ بِالْحَرَكَاتِ أَرْبَعَةً
 أَنْوَاعُ الْإِسْمِ الْمُفَرَّدِ وَجَمْعُ
 التَّكْسِيرِ وَجَمْعُ الْمُؤْتَثِ
 السَّالِمِ وَالْفَعْلُ الْمُضَارِعُ
 الَّذِي لَمْ يَتَصَلِّ بِآخِرِهِ شَيْءٌ
 وَكُلُّهَا تُرْفَعُ بِالضَّمَّةِ وَ
 يُنْصَبُ بِالْفَتْحَةِ وَيُخْفَضُ
 بِالْكَسْرَةِ وَيُحْرَمُ زَمْنَ
 بِالسُّكُونِ وَخَرَجَ عَنْ
 ذَلِكَ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ جَمْعُ
 الْمُؤْتَثِ السَّالِمِ يُنْصَبُ
 بِالْكَسْرَةِ وَالْإِسْمُ الَّذِي لَا
 يَنْصَرِفُ يُخْفَضُ بِالْفَتْحَةِ وَ
 الْفَعْلُ الْمُضَارِعُ الْمُعَلِّ
 الْآخِرِ يُحْرَمُ بِحَذْفِ آخِرِهِ
 وَالَّذِي يُعرَبُ بِالْحُرُوفِ
 أَرْبَعَةُ أَنْوَاعُ التَّثْنِيَّةِ وَجَمْعُ
 الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ وَالْأَسْمَاءُ
 الْخَمْسَةُ وَالْأَفْعَالُ الْخَمْسَةُ
 وَهِيَ تَقْعِلَانِ وَتَقْعِلَانِ وَ

Chapter 4: Inflected Words

Inflected words are of two types: those that are inflected with vowel markings and those inflected with letters.

- As for those words that are inflected with vowel markings, they are of four types:

1.	The singular noun	الإِسْمُ الْمُفَرَّدُ
2.	The broken plural	جَمْعُ التَّكْسِيرِ
3.	The sound feminine plural	جَمْعُ الْمُؤْتَثِ السَّالِمِ
4.	The verb in the imperfect whose ending is sound and nothing is attached to its ending	الْفَعْلُ الْمُضَارِعُ الَّذِي لَمْ يَتَصَلِّ بِآخِرِهِ شَيْءٌ

All of these signified in the *raf'* by *dammah*, the *nasb* by *fathah* the *khafd* by *kasrah* and the *jazm* by *sukun*. To these there are three exceptions:

1.	the sound feminine plural, which in <i>nasb</i> has <i>kasrah</i>
2.	the noun that is not declined, which in <i>khafd</i> has <i>fathah</i>
3.	the verb in the imperfect, irregular in the last syllable, which is <i>jazmated</i> by the omission of the final syllable

- As for the words that are inflected with letters, they are four:

1.	The dual	الثَّنِيَّةُ
2.	The sound masculine plural	جَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ
3.	The five nouns	الْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ
4.	The five verb forms	يَفْعَلَانِ ، تَفْعَلَانِ ، يَفْعَلُونَ ، تَفْعَلُونَ ، يَفْعَلَيْنِ

يَفْعَلُونَ وَتَفْعَلُونَ وَتَفْعِلَيْنَ
 فَأَمَا التَّسْبِيَّةُ فَتُرْفَعُ بِالْأَلِفِ وَ
 تُنْصَبُ وَتُخْفَضُ بِالْيَاءِ وَ
 أَمَّا حَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ
 فَيُرْفَعُ بِالْوَاءِ وَتُنْصَبُ وَ
 تُخْفَضُ بِالْيَاءِ وَأَمَّا
 الْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ فَتُرْفَعُ
 بِالْوَاءِ وَتُنْصَبُ بِالْأَلِفِ وَ
 تُخْفَضُ بِالْيَاءِ وَأَمَّا الْأَفْعَالُ
 الْخَمْسَةُ فَتُرْفَعُ بِالْأُلُونِ وَ
 تُنْصَبُ وَتُجْزَمُ بِحَلْفِهَا.

- As for the dual it takes *raf* with *alif*. It takes the *nasb* and the *khafṣ* with *ya*.
- As for the five nouns, they are in *raf* with *waw*, *nasb* with *alif* and *khafṣ* with *ya*. As for the five verbs, they are in *raf* with *nun* and in *nasb* and *khafṣ* with the omission of *nun*.

Jazm

باب الأفعال

الأفعال ثلاثة ماضٍ و مضارعٍ و أمرٍ تُخوّل ضربَ و يضربُ و اضْرِبَ فالماضي مفتوح الآخر أبداً و الأمر مجزوم أبداً و المضارع ما كان في أوله إحدى الزوايا الأربع يجمعها قولك أتيت و هو مرفوع أبداً حتى يدخل علىه تصاصب أو حازم فالنواصب عشرة وهي أن و لكن و إذن و كي و لام كي و لام الجمود حتى و الجواب بالفاء و الواو او و الحوازن ثماني عشرة هي لم و لاما و اللم و المما و لام الأمر و الدعاء و لا في التهيهي و الدعاء و إن و ما و مس و مهما و إدما و أي و مثي و أيان و أيسن و آسى و حيما و كيفما و إذا في الشعر خاصّة

Chapter 5: Verbs

There are only three verb tenses:

1.	Perfect	الماضي
2.	Imperfect	المضارع
3.	Imperative	الأمر

The perfect always has a *fathah* on the last syllable (unless it has the *waw* of plurality or a pronoun of *raf'* that has a vowel mark). The imperative is always with *jazm*. The imperfect verb is one that always commences with one of four letters that are contained in the technical word أنيت²). Moreover, it is always in *raf'* unless an agent of *nasb* or *jazm* precedes it. The agents of *nasb* are ten. They are contained in these lines:

و نصبه بإن و لسن إذن و كي و لام كي لام الجمود يا أخني كذاك حتى و الجواب بالفاء و الواو ثم او رزقت الطف

The particles that govern *jazm* are eighteen in number and they are contained in the following lines:

و جزمه إذا أردت الجرم بـ بلـم و لـما و لـم الـمـا و لـام الـأـمـرـ و الدـعـاءـ ثمـ لاـيـاـ مـتـيـ أـيـانـ أـيـسـ إـدـمـاـ وـ حـيـثـماـ وـ كـيفـمـاـ ثـمـ إـذـاـ فيـ الشـعـرـ لاـ فيـ التـهـيـ فـادـرـ الـمـاخـداـ

²Also called the FA AS-sababiyya .For full treatment of this agent see APPENDIX I .

باب مَرْفُوعَاتِ الْأَسْمَاءِ

الْمَرْفُوعَاتُ سَبْعَةٌ وَ هِيَ
الْفَاعِلُ وَ الْمَفْعُولُ الَّذِي لَمْ
يُسَمِّ فَاعِلَةً وَ الْمُبَدَّأُ وَ
خَبَرُهُ وَ أَسْمُ كَانَ وَ
أَخْوَاتِهَا وَ خَبَرِ إِنَّ وَ
أَخْوَاتِهَا وَ التَّابِعُ لِلْمَرْفُوعِ
وَ هُوَ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءُ التَّعْتُرُ وَ
الْعَطْفُ وَ التَّوْكِيدُ وَ
الْبَدْلُ.

Chapter 6: Nouns in Raf'a

The *marfu'at* are only seven in number and they are as follows:

1. The subject-doer	الْفَاعِلُ
2. The object whose subject-doer is not named	نَائِبُ الْفَاعِلِ
3. The subject of a sentence which begins with a noun	الْمُبَدَّأُ
4. The predicate of a subject of a noun sentence	الْخَبَرُ
5. The subject of the verb <i>kana</i> and its analogous verbs	كَانَ وَ أَخْوَاتِهَا
6. The predicate of <i>inna</i> and its analogous particles	إِنَّ وَ أَخْوَاتِهَا
7. The word in apposition to a <i>rafated</i> noun, which are four: 1. Adjectives (نَعْتٌ) 2. Conjunctives (عَطْفٌ) 3. Corroboratives (تَوْكِيدٌ) 4. Permutatives (الْبَدْلُ)	تَابِعٌ لِمَرْفُوعٍ

باب الفاعل

الفاعل هو الإسم المرفوع
المذكور قبله فعله وهو
على قسمين ظاهير و
مضمر فالظاهر أخو قوله
قام زيد و يقوم زيد و قام
الزيدان و يقوم الزيadan و
قام الزيادون و يقوم
الزيادون و قام الرجال و
يقوم الرجال و قامت هند
و تقوم هند و قامت
الهنود و تقوم الهنود و
قامت الهنودات و تقوم
الهنودات و قامت الهنود و
تقوم الهنود و قام أخوك و
يقوم أخوك و قام غلامي
و يقوم غلامي و ما أشبه
ذلك و المضمر أخو قوله
ضربت و ضربنا و ضربت
و ضربت و ضربنا و ضربت
و ضربوا و ضربن

Chapter 7: Subject-Doer

The subject-doer is a noun in the *raf'a* whose action is previously mentioned.

It is of two types:

1.	When the subject-doer is explicit.	ظاهر
2.	When the subject-doer is implicit and contained in the verb itself.	مضمر

The explicit subject is expressed for example in the following statements:

- قام زيد • يقوم زيد • قام الزيادون • يقوم الزيادون
- قام الزيادان • يقوم الزيادان • قام أخوك • يقوم أخوك
- قامت هند • تقوم هند • قامت الهنودات • تقوم الهنودات
- قامت الهنودان • تقوم الهنودان • قامت الهنود • تقوم الهنود

There are only twelve implicit subjects, expressed in the following statements:

- ضربت
- ضربت بأيادي • ضربت
- ضربتم
- ضربن
- ضربنا
- ضربتما
- ضربنا
- ضربت (Dual) مثنى
- ضربت
- ضربنا
- ضربت
- ضربت

باب المفعول الذي لم يسم فاعله

وَهُوَ الاسمُ المرفوعُ
الَّذِي لَمْ يُذْكَرْ مَعْهُ فَاعِلُهُ
فَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ مَاضِيًّا ضَمَّ
أُولَئِكَ وَكُسِّرَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ
وَإِنْ كَانَ مُضَارِّعًا ضَمَّ
أُولَئِكَ وَفُتحَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ وَ
هُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ ظَاهِرٌ وَ
مُضْمِيرٌ فَالظَّاهِرُ تَخُوْقُولَكَ
ضَرَبَ زَيْدٌ وَيُضْرِبُ زَيْدٌ
وَأَكْرَمَ عَمْرُو وَيُكْرَمُ
عَمْرُو وَالْمُضْمِيرُ أَنَا عَشَرَ
تَخُوْقُولَكَ ضُرِبْتُ وَ
ضُرِبْنَا وَضُرِبْتَ ضُرِبْتِ
ضُرِبْتُمَا ضُرِبْتُمْ ضُرِبْتُمْ
ضَرَبَ ضُرِبْتَ ضُرِبْتَا
ضُرِبُوا ضُرِبْنَ وَمَا أَشْبَهَ
ذَلِكَ.

Chapter 8: Object whose Subject is not Named

This is a noun that is in *rafa'a* but whose subject is not mentioned with it.

When the verb is in the perfect, then the first letter takes a *dammah* and the penultimate takes a *kasrah*. On the other hand, if the verb is imperfect, then the first letter takes a *dammah* but the penultimate takes a *fathah*. This passive subject is of two types:

1.	Explicit	ظاهر
2.	Implicit which is contained in the verb	مضمر

The explicit is in such statements as,

• ضَرَبَ زَيْدٌ • يُضْرِبُ زَيْدٌ • أَكْرَمَ عَمْرُو • يُكْرَمُ عَمْرُو

Where the implicit contained in the verb is twelve as in the following examples:

- ضُرِبْنَا
- ضُرِبْتُمْ
- ضُرِبُوا
- ضُرِبْتُمْ
- ضُرِبْنَ
- ضُرِبْتُ
- ضُرِبْتَ
- ضُرِبْتِ
- ضُرِبْنَا
- ضُرِبْتُمَا
- ضُرِبْتُمْ

(Dual) مُشَنَّى

باب المبتدأ والخبر

المبتدأ هو الاسم المرفوع
العاري عن العوامل اللفظية
والخبر هو الاسم المرفوع
المسندة إليه نحو قوله زيد
قائم والزيدان قائمان و
الزيدون قائمون والمبتدأ
قسمان ظاهر ومضمر
فالظاهر ما تقدم ذكره و
المضمر آنما عشر و هي آنما
و نحن وأنت وأنت و
أنتما وأنتم وأنتن و هن و
هي و هما و هم و هن
نحو قوله آنما قائم و نحن
قائمون و ما أشبه ذلك و
الخبر قسمان مفرد و غير
مفرد فالمفرد نحو قوله
زيد قائم والزيدان قائمان
والزيدون قائمون و غير
المفرد أربعة أشياء الجار و
الجرور و الظرف و الفعل
مع فاعلية و المبتدأ مع خبره
نحو قوله زيد في الدار و
زيد عندك و زيد قام آنمه
و زيد جاريته ذاتية.

Chapter 9: The Subject and its Predicate

The subject is the noun in *raf'a*, free of any expressed agents acting upon it.

The predicate is the noun in *raf'a* which is semantically connected to the subject. For example the following expressions:

- زيد قائم
- الزيدون قائمون

The subject is of two types:

1. Explicit	ظاهر
2. Implicit	مضمر

It is explicit as in the above-mentioned examples. Whereas the implicit is twelve only:

- أنا
- أنت
- هو ، هي
- أنت
- نحن
- أنتما
- هم ، هن
- أنتن

For example your statements (أنا قائم و نحن قائمون) and similar such expressions.

- As for the predicate, it is of two types:

1. Simple	مفرد
2. Compound	غير مفرد

زيد قائم و الزيادان قائمان (and it is simple in such statements as
والزيدون قائمون و غير
الفرد أربعة أشياء الجار و
الجرور و الظرف و الفعل
تشبيه بصلة

1. A preposition and its object	الجار و الجرور
2. Adverbial expression	الظرف
3. A verb with its subject	الفعل مع فاعلية
4. A subject with its predicate	المبتدأ مع خبره

باب العوامل الداخلية على المبتدأ والخبر

و هي ثلاثة أشياء كان و أخواتها وإن و أخواتها و ظنت و أخواتها فاما كان و أخواتها فإنها ترفع الإسم و تنصب الخبر و هي كان و أمسى و أصبح و أضحي و ظل و بات و صار و ليس و مازال و ما اتفك و ما فتى و ما برح و ما دام و ما تصرف منها تحو كان و يكُون و كُن و أصبح و يُصبح و أصبح تقول كان زيد قائما و ليس عمرو شافعا و ما أشبه ذلك و أمسا إن و أخواتها فإنها تنصب الإسم و ترفع الخبر و هي إن و آن و لكن و كان و ليت و لعل تقول إن زيدا قائم و ليت عمرا شافعا و معنى إن و آن للتوكيد ولكن للإسْتِدراك و كان

Chapter 10: Governing Agents that Exercise Influence on the Subject and the Predicate

There are three things that influence simple sentences:

1. <i>Kana</i> and its analogous verbs	كان و أخواتها
2. <i>Inna</i> and its corresponding	إن و أخواتها
3. <i>Thanna</i> and its analogous verbs	ظن و أخواتها

- As for *kana* and its analogous verbs, they always place the noun in *raf'a* and the predicate in *nasab*. They are the following words:

1. <i>Kana</i>	كان
2. <i>Amsa</i>	أمسى
3. <i>Asbaha</i>	أصبح
4. <i>Idha</i>	أضحي
5. <i>Dhalla</i>	ظل
6. <i>bata</i>	بات
7. <i>sara</i>	صار
8. <i>laysa</i>	لَيْسَ
9. <i>ma zala</i>	ما زال
10. <i>ma infakka</i>	ما اتفك
11. <i>ma fati'a</i>	ما فتى
12. <i>ma bariha</i>	ما برح
13. <i>ma dama</i>	ما دام

This includes of the various conjugations of these words such as,

- كَانَ . يَكُونُ . كُنَّ
- أَصْبَحَ . يُصْبِحُ . أَصْبَحَ
- كَانَ زَيْدُ قَائِمًا . لَيْسَ عَمِرُ شَافِعًا وَ مَا أَشْبَهَ ذَلِكَ ...

لِتَشِيءَ وَلَيَتَ لِتَمَنِي و
لَعَلَ لِتَرَجِي وَالْتَّوْقِي وَأَمَّا
ظَنَنْتُ وَأَخْوَاهَا فَأَنَّهَا
تَنْصُبُ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ
عَلَى أَنَّهُمَا مَفْعُولَانِ لَهَا و
هِيَ ظَنَنْتُ وَحَسِبْتُ و
خَلَتُ وَزَعَمْتُ وَرَأَيْتُ و
عَلِمْتُ وَوَجَدْتُ و
أَخْذَتُ وَجَعَلْتُ و
سَمِعْتُ تَقُولُ ظَنَنْتُ زَيْدًا
مُنْظَلِقًا وَخَلَتُ عَمْرًا
شَاحِصًا وَمَا أَشَبَهَ ذَلِكَ.

- As for *inna* and its corresponding particles, they place the subject in the *nasab* case and the predicate in the *rafa* case. They are the following particles:

1.	<i>inna</i>	- emphasis	إنَّ
2.	<i>anna</i>	+ fact	أَنَّ
3.	<i>lakinna</i>		لَكِنَّ
4.	<i>ka'anna</i>		كَانَّ
5.	<i>layta</i>		أَيْتَ
6.	<i>l'alla</i>		لَعَلَّ

The first two *inna* and *anna* are used to give force to the statement by means of corroboration; *lakinna* is used to correct a previous statement; *ka'anna* is used for comparison; *layta* is used to express an impossible wish; and *l'alla* is used either for hope or expectation. They are contained in the following lines:

عَمِلَ كَانَ عَكْسُهُ لِيَانَ أَنْ لَكِنَّ لَيَتَ وَلَعَلَّ وَكَانَ

- Dhanantu* and its analogous verbs, place the subject and its predicate in the *nasab* case, because they are both objects of the verb. The verbs of this kind are as follows:

1.	<i>dhanantu</i>	ظَنَنْتُ
2.	<i>hasibtu</i>	حَسِبْتُ
3.	<i>khiltu</i>	خَلَتُ
4.	<i>z'amtu</i>	زَعَمْتُ
5.	<i>ra'aytu</i>	رَأَيْتُ
6.	<i>'alimtu</i>	عَلِمْتُ
7.	<i>wajadtu</i>	وَجَدْتُ
8.	<i>ittakhadhtu</i>	اتَّخَذْتُ
9.	<i>j'altu</i>	جَعَلْتُ
10.	<i>sam'itu</i>	سَمِعْتُ

Thus you say,

I thought
said was
leaving

• ظَنَنْتُ زَيْدًا مُنْظَلِقًا
• خَلَتُ عَمْرًا شَاحِصًا

ya'een

tanweel

باب النَّعْتِ

النَّعْتُ شَائِعٌ لِلْمَنْعُوتِ فِي
رِفْعِهِ وَنَصْبِهِ وَخَفْضِهِ وَ
تَعْرِيفِهِ وَتَنْكِيرِهِ تَقُولُ قَامَ
زَيْدٌ الْعَاقِلُ وَرَأَيْتُ زَيْدًا
الْعَاقِلَ وَمَرَرْتُ بِزَيْدٍ الْعَاقِلَ
وَالْمَعْرَفَةُ خَمْسَةُ أَشْيَاءٍ
الْإِسْمُ الْمُضْمَرُ تَخُوَّفُ أَنَا وَ
أَنْتَ وَالْإِسْمُ الْعَلْمُ تَخُوَّفُ
زَيْدٌ وَمَكَّةً وَالْإِسْمُ
الْمُبْهَمُ تَخُوَّفُ هَذَا وَهَذِهِ وَ
هَؤُلَاءِ الْإِسْمُ الَّذِي فِيهِ
الْأَلْفُ وَاللَّامُ تَخُوَّفُ الرَّجُلُ
وَالْعَلَامُ وَمَا أُضِيفَ إِلَيْهِ
وَاحِدٌ مِنْ هَذِهِ الْأَرْبَعَةِ وَ
النَّكِرَةُ كُلُّ أَسْمٍ شَائِعٍ فِي
جِنْسِهِ لَا يَحْتَصُّ بِهِ وَاحِدٌ
دُونَ أَخْرَ وَتَقْرِيْبُهُ كُلُّ مَا
صَلَحَ دُخُولُ الْأَلْفِ وَاللَّامِ
عَلَيْهِ تَخُوَّفُ الرَّجُلُ وَالْفَرَسُ

Chapter 11: Adjectives

The *n'at* (النَّعْتُ) follows the case of what it is describing whether that word be in *Raf'* (رَفْعٌ) in *nasb* (نَصْبٌ) or in *khafd* (خَفْضٌ), whether it be definite (نَكِيرَةٌ) or indefinite (مَعْرَفَةٌ). Thus you say:

- قَامَ زَيْدٌ الْعَاقِلُ
- مَرَرْتُ بِزَيْدٍ الْعَاقِلَ

Definite nouns are five things only:

1.	Personal pronouns	الإِسْمُ الْمُضْمَرُ	such as,	أَنَا وَأَنْتَ
2.	Proper names	الإِسْمُ الْعَلْمُ	such as,	زَيْدٌ وَمَكَّةٌ
3.	Demonstrative pronouns	الإِسْمُ الْمُبْهَمُ / أَسْمَاءُ مُوْصَلَةٍ	such as,	هَذِلَاءُ وَهَذَا
3a	Relative pronouns	أَسْمَاءُ مُوْصَلَةٍ		وَهَذِهِ الَّذِي
4.	Nouns with the article of definition	الإِسْمُ الَّذِي فِيهِ الْأَلْفُ وَاللَّامُ	such as,	الرَّجُلُ وَ الْعَلَامُ
5.	Anything which is placed in conjunction with any one of the above four	كُتُبٌ + كِتَابٌ		

Some scholars used ام instead of ال for the prophet م

بابُ العَطْفِ

وَ حُرُوفُ الْعَطْفِ فِي عَشَرَةِ وَ
هُنَّ الْوَاءُ وَ الْفَاءُ وَ ثُمَّ وَ
أُو وَ أُمُّ وَ إِمَّا وَ بَلْ وَ لَا وَ
لَكِنْ وَ حَتَّىٰ فِي بَعْضِ
الْمَوَاضِيعِ فَإِنْ عَطَفْتَ بِهَا
عَلَىٰ مَرْفُوعٍ رَفَعْتَ أَوْ
عَلَىٰ مَنْصُوبٍ نَصَبْتَ أَوْ
عَلَىٰ أَوْ عَلَىٰ مَحْفُوضٍ
خَفَضْتَ أَوْ عَلَىٰ مَجْزُومٍ
جَزَفْتَ تَقُولُ قَامَ زَيْدٌ وَ
عَمْرُو وَ رَأَيْتُ زَيْدًا وَ
عَمْرًا وَ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَ
عَمْرُو وَ زَيْدًا. لَمْ يَقُمْ وَ لَمْ
يَقُعُ

Chapter 12: Conjunctions

The particles of conjunction are ten and they are summed up in this verse:

الْوَاءُ وَ الْفَاءُ وَ ثُمَّ أَوْ إِمَّا وَ بَلْ لَكِنْ حَتَّىٰ لَا وَ أُمُّ فَاجْهَدْ تَنَّ

Thus if you connect a word with another by means of one of these ten the latter follows the former in its case. So if by means of one of the ten you unite a word to a word in *rafa* then it is also *marfu* and if it is in *nash* then it is also *mansub* and if it is *khafid* then it is also *makhfud*; likewise if it is *jazm* then it is also *majzum*. Thus you would say,

• قَامَ زَيْدٌ وَ عَمْرُو
• وَ رَأَيْتُ زَيْدًا وَ عَمْرًا
• وَ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَ عَمْرُو
• وَ زَيْدٌ لَمْ يَقُمْ وَ لَمْ يَقُعُ

باب التوكيد

التوکید تابع للمؤکد في
رفعه و نصبه و خفظه و
تعريفه و يكون بالفاظ
معلومة وهي النفس و
العين و كُل و أجمع و
تَوَابِعُ أجمع و هي أكثَرُ و
أبْعَدُ و أبْصَرُ تَقُولُ قَامَ زَيْدٌ
نَفْسَهُ و رَأَيْتُ الْقَوْمَ كُلَّهُمْ
و مَرَرْتُ بِالْقَوْمِ أَجْمَعِينَ .

Chapter 13: The Corroborative

The corroborative (التوکید) is a word that follows a corroborated word (المؤکد) in its cases either *raf'a* or *nasb* or *khafd* and its definiteness also. It occurs with only certain known words and they are the following:

1. النفس
2. العين
3. كُل
4. أجمع

And the appositives³ of the fourth corroborative and they are

1. أكثَرُ
2. أبْعَدُ
3. أبْصَرُ

Thus you say:

- قام زيد نفسه
- رأيت القوم كُلَّهُمْ
- مررت بال القوم أَجْمَعِينَ

³ Apposition in grammar is when a word is placed with another as an explanatory equivalent.

باب البدل

البدل إذا أبدلَ اسمَ من اسمٍ أو فعلٍ من فعلٍ بعْدَهُ في جميعِ إعرابِهِ و هو أربعةُ أَسْمَاءٍ بَدَلَ الشَّيْءَ مِن الشَّيْءِ و بَدَلَ الْبَعْضِ مِن الْكُلِّ و بَدَلَ الْإِشْتِمَالِ و بَدَلَ الْغَلْطِ ^{خَوْ قُولَكَ} جاءَنِي زَيْدٌ أَخْرُوكَ و أَكَلَتُ الرَّغِيفَ ثُلَّةً و نَفَعَنِي زَيْدٌ عِلْمَهُ و رَأَيْتُ زَيْدًا الْفَرَسَ أَرَدْتَ أَنْ تَقُولَ الْفَرَسَ فَقَلَّطَتْ فَأَبَدَلَتْ زَيْدًا مِنْهُ.

Chapter 14: The Permutative

The permutative (البدل) occurs when one *ism* or one *fil* is exchanged with another. Moreover it follows what it is exchanged for in all of its inflections.

There are four types of permutative:

1.	The complete change of one thing for another	بدلُ الشيءِ من الشيءِ
2.	The change of a part for a whole	بدلُ البعضِ من الكلِّ
3.	The change of the content for the containing	بدلُ الإشتمالِ
4.	The change for a mistake	بدلُ الغلطِ

Thus you say

1.	Zaid came (I mean) <u>your brother</u> .	جاءَ زَيْدٌ أَخْرُوكَ
2.	I ate the loaf of bread (I mean) <u>a third of it</u> .	أَكَلْتُ الرَّغِيفَ ثُلَّةً
3.	Zaid (I mean) <u>his erudition</u> benefited me.	نَفَعَنِي زَيْدٌ عِلْمُهُ
4.	I saw Zaid, (I mean) <u>the horse</u> .	رَأَيْتُ زَيْدًا الْفَرَسَ

In the last case you intended to say the horse but mistakenly said Zaid instead.

باب منصوبات الأسماء

المنصوبات خمسة عشر و هي المفعول به و المصدر و ظرف الزمان و ظرف المكان و الحال و التمييز و المستثنى و اسم لا و المثادى و خبر كان و أخواتها و المفعول من أجله المفعول معه و التابع للمضوب و هو أربعة أشياء التعلت و العطف و التوكيد و البذل.

Chapter 15: Parts of Speech in Nasb

The parts of speech that are governed by the *nasb* are fifteen in number:

1. The direct object	المفعول به
2. The verbal noun or the absolute object	المصدر
3. The time-qualifier	ظرف الزمان
4. The space-qualifier	ظرف المكان
5. The circumstantial qualifier	الحال
6. The specifying element	التمييز
7. The excepted element	المستثنى
8. The noun negated by la	اسم لا
9. The vocative	المثادى .
10. The object of reason	المفعول من أجله
11. The object of accompaniment	المفعول معه
12. The predicate of kana and its related verbs	خبر كان و أخواتها
13. Subject-noun of inna and its related verbs	فاعل إن و أخواتها
14. The two subjects of zanantu ⁴ and its related verbs	مفعولا ظنت و أخواتها
15. Something in apposition to a noun which is in the <i>nasb</i> case	تابع لمنصوب

This last *mansub* falls into four categories:

1. Adjective	التعلت
2. Conjunction	العطف
3. Corroborative	التوكيد
4. Permutative	البدل

⁴ Many of the manuscripts of the *Ajurumiyya* do not contain this 14th part of speech that is *mansub*, and thus many printed editions do not contain it either and it seems to be an oversight on certain scriveners' part that out of trust was not transmitted in the actual text but added in the commentaries; and Allah knows best.

باب المفعول به

و هو الاسم المقصوب
الذى يفتح به الفعل نحو
ضربت زيداً و ركبت
الفرس و هو على قسمين
ظاهر و مضمر فالظاهر ما
تقسم ذكره و المضمر
قسمان متصل و منفصل
فالمتصل اثنا عشر نحو
قولك ضربتني و ضربتـا و
ضربـك و ضربـكمـا و
ضرـبـكـم و ضـربـكـنـ و
ضرـبـهـ و ضـربـهـاـ و ضـربـهـمـاـ
و ضـربـهـمـ و ضـربـهـنـ و
المنفصل اثنا عشر نحو
قولك إـيـاـيـ و إـيـاـنـاـ و إـيـاـكـ
و إـيـاـكـ و إـيـاـكـمـاـ و إـيـاـكـمـ
و إـيـاـكـنـ و إـيـاـهـ و إـيـاـهـاـ و
إـيـاـهـمـاـ و إـيـاـهـمـ و إـيـاـهـنـ .

Chapter 16: The Direct Object

This is a word that is a direct object of a verb's action such as:

I struck Zayd	ضربت زيداً
I rode the horse	ركبت الفرس

There are two types of direct objects:

explicit	ظاهر
implicit	مضمر

The explicit was already mentioned in the above examples. As for the implicit, there are two types:

connected	منفصل
unconnected	متصل

The connected has twelve forms:

ضرـبـهـمـاـ	.10.	ضرـبـكـنـ	.7.	ضرـبـكـ	.4.	ضرـبـتـيـ	.1.
ضرـبـهـمـ	.11.	ضرـبـهـ	.8.	ضرـبـكـمـاـ	.5.	ضرـبـتـنـاـ	.2.
ضرـبـهـنـ	.12.	ضرـبـهـاـ	.9.	ضرـبـكـمـ	.6.	ضرـبـكـ	.3.

The unconnected also has twelve forms:

إـيـاـهـمـاـ	.10.	إـيـاـكـنـ	.7.	إـيـاـكـ	.4.	إـيـاـيـ	.1.
وإـيـاـهـمـ	.11.	إـيـاـهـ	.8.	إـيـاـكـمـاـ	.5.	إـيـاـنـاـ	.2.
وإـيـاـهـنـ	.12.	وإـيـاـهـاـ	.9.	إـيـاـكـمـ	.6.	إـيـاـكـ	.3.

باب المَصْدَر

المَصْدَرُ هُوَ الاسمُ
الْمَصْدُوبُ الَّذِي يَجِدُهُ ثالِثًا
فِي تَصْرِيفِ الْفِعْلِ تَحْرُكٌ
قُولُكَ ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرَبًا
وَهُوَ قَسْمَانِ لَفْظٍ يُ وَ
مَعْنَوِيٌّ فِي إِنْ وَافَقَ لَفْظُهُ
لَفْظُ فِعْلِهِ فَهُوَ لَفْظٌ يُ تَحْرُكٌ
قُولُكَ قَتَلَتُهُ قَتَلًا وَ إِنْ وَافَقَ
مَعْنَيُ فِعْلِهِ دُونَ لَفْظِهِ فَهُوَ
مَعْنَوِيٌّ تَحْرُكٌ جَلَسْتُ قُعُودًا
وَقُمْتُ وَقُوفًا.

Chapter 17: The Infinitive or Absolute Object

The *masdar* (المَصْدَر) is the noun in *nasb* that occupies the third place in the conjugation of the verb; for example, (ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرَبًا). It is of two kinds:

1.	Homonymous	لفظيٌّ
2.	Synonomous	معنويٌّ

When its derivation is the same as its verb then it is homonymous (لفظيٌّ) such as (قتلتُهُ قَتَلًا), should it only agree in meaning by not derivation then it is synonomous (قُمْتُ وَقُوفًا ، جَلَسْتُ قُعُودًا) (معنويٌّ) and the like.

باب ظرف الزَّمَانِ وَ ظرف المَكَانِ

ظرفُ الزَّمَانِ هو اسْمٌ
الْزَّمَانِ النَّصُوبُ بِتَقْدِيرٍ فِي
تَحْوِيْلِ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ وَغُدْوَةِ
وَبُكْرَةِ وَسَحْرَةِ وَغَدَّاً وَ
عَنْتَمَةِ وَصَبَاحَةِ وَمَسَاءِ وَ
أَبْدَأِ وَأَمْدَأِ وَجِينَاءِ وَمَا
أَشْبَهَهُ ذَلِكَ وَظَرْفُ
الْمَكَانِ هُوَ اسْمٌ الْمَكَانِ
النَّصُوبُ بِتَقْدِيرٍ فِي تَحْوِيْلِ
أَمَامَ وَخَلْفَ وَقُدَامَ وَ
وَرَاءَ وَفَرْوَقَ وَتَحْتَ وَ
عِنْدَ وَمَعَ إِزَاءَ وَجِذَاءَ وَ
تِلْقَاءَ وَهُنَاءَ وَثَمَّ وَمَا أَشْبَهَهُ
ذَلِكَ .

Chapter 18: The Time and Space Qualifiers

A qualifier of time is a part of speech denoting time, placed in the *nash* case with the same meaning as if it were preceded by the particle (فِي) such as:

- اللَّيْلَةُ • الْيَوْمُ • غُدْوَةُ • سَحْرَةُ • غَدَّاً
- عَنْتَمَةُ • صَبَاحَةُ • مَسَاءُ • أَبْدَأُ • جِينَاءُ

(وَمَا أَشْبَهَهُ ذَلِكَ).

A qualifier of space is a part of speech that denotes locality, also in the *nash* case, with the same meaning as if it were preceded by the particle (فِي) such as:

- أَمَامَ • خَلْفَ • قُدَامَ • وَرَاءَ • فَرْوَقَ • تَحْتَ • عِنْدَ
- مَعَ • إِزَاءَ • جِذَاءَ • تِلْقَاءَ • هُنَاءَ • ثَمَّ

(وَمَا أَشْبَهَهُ ذَلِكَ).

باب الحال

الحال هو الاسم المنصوب المفسّر لما اتبّه من الميّثات تحوّلوك جاء زيد راكباً وركبت الفرس مُسْرِحاً ولقيت عبد الله راكباً و ما أشبّه ذلك ولا يكون الحال إلا تكرّة ولا يكون إلا بعد تمام الكلام ولا يكون صاحبها إلا معرفة.

Chapter 19: The Circumstantial Qualifier

The circumstantial qualifier is a part of speech in the *nasb* case which explains something that is uncertain as regards external circumstances: such as:

Zayd came riding	جاء زيد راكباً
I rode the horse, saddled	ركبت الفرس مُسْرِحاً
I met Abdulla [who was] riding	لقيت عبد الله راكباً

(وَ مَا أشبّه ذلك).

The word used for circumstance is always indefinite (تكرّة), always comes at the end of a complete sentence, and always describes the circumstances of one who has the definite article.

باب التمييز

الْتَّمِيزُ هُوَ الْإِنْسِمُ الْمَنْصُوبُ
الْمُفَسَّرُ لِمَا أَبَيْتُمْ مِنْ
الذَّوَافِ نَحْنُ وَقْلُكَ تَصَبَّبَ
زَيْدٌ عَرَقَأُ وَتَفَقَّأُ بَكَرُ
شَحَمًا وَ طَابَ مُحَمَّدٌ نَفْسًا
وَ اشْتَرَيْتُ عِشْرِينَ غُلَامًا
وَ مَلَكْتُ تِسْعِينَ نَعْجَةً وَ
زَيْدٌ أَكْرَمُ مِنْكَ أَبَا وَ أَجْلُ
مِنْكَ وَجْهًا وَ لَا يَكُونُ
الْتَّمِيزُ إِلَّا نَكْرَةً وَ لَا
يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَعَامِ الْكَلَامِ

Chapter 20: The Specifying Element

The specifying element is a word that is in the *nasb* case which explains something that is uncertain as regards the essence of that thing; as for instance:

Zayd poured forth sweat	تصبب زيد عرقاً
Bakrun was bursting with fat	تفقا بكر شحماً
I bought twenty servants	اشترىت عشرين غلاماً
Muhammad was content in spirit I	طاب محمد نفساً
I possessed ninety ewes	ملكت تسعين نعجةً
Zayd is nobler than you as to father and more handsome than you in countenance	زيد أكرم منك أباً و أجمل منك وجهاً

The specifying element is always indefinite; moreover it always comes at the end of a complete statement.

باب الاستثناء

و حروفُ الاستثناء ثمانية
و هي إلَّا و غيْرُ و سَوِيَّ و
سَوِيَّ و سَوَاء و خَلَأْ و
عَدَأْ و حَاشَا فالمُسْتَنِي بِإِلَّا
يَنْصُبُ إِذَا كَانَ الْكَلَامُ
تَامًا مُوجَبًا نَحْوَ قَامَ الْقَوْمُ
إِلَّا زِيدًا و خَرَجَ النَّاسُ إِلَّا
عَمْرًا و إِنْ كَانَ الْكَلَامُ
مُنْفِيًّا تَامًا جَازَ فِيهِ الْبَدْلُ و
النَّصْبُ عَلَى الْإِسْتِنَاءِ نَحْوَ
مَا قَامَ أَحَدٌ إِلَّا زِيدًا أو إِلَّا
زِيدًا و إِنْ كَانَ الْكَلَامُ
نَاقصًا كَانَ عَلَى حِسْبِ
الْعَوَامِلِ نَحْوَ مَا قَامَ إِلَّا زِيدًا
و مَا ضَرَبَتُ إِلَّا زِيدًا و مَا
مَرَرْتُ إِلَّا بِزِيدٍ و أَمَّا
الْمُسْتَنِي بِغَيْرِ و سَوِيَّ و
سَوِيَّ و سَوَاء بِمَحْرُورٍ لَا
غَيْرُ الْمُسْتَنِي بِخَلَأْ و عَدَأْ و
حَاشَا يَجْزُوزُ نَصْبَهُ و جُرْهُ
نَحْوَ قَامَ الْقَوْمُ خَلَأْ زِيدًا و
زِيدٍ و عَنْدَأْ عَمْرًا و عَمْرٍ و
و حَاشَا زِيدًا و زِيدٍ .

Chapter 21: Exception

The particles of exception are eight:

الإِلَّا وَعَيْرَ وَسِوَى سُوَى سَوَى خَلَا عَدَا وَحَاشِ الْأَسْتَنَا حَوْيٌ

1.	<i>illa</i>	إلا
2.	<i>ghair</i>	غير
3.	<i>siwan</i>	سيوئي
4.	<i>suwan</i>	سوئي
5.	<i>sawai'un</i>	سواء
6.	<i>khala</i>	خلال
7.	<i>'adaa</i>	عدا
8.	<i>Haasha</i>	حاشا

The exception by means of *illa* (إلا) is in the *nasb*, when the sentence is affirmative and complete (الكلام موجبا). Thus, (قام القوم إلا زيدا). the people stood up except Zayd. But when the sentence is negative and complete, it may be considered a permutative of what is excepted from or taken the *nasb* case, according to the rules of exception. Thus (ما قام القوم إلا زيدا) or (ما قام القوم إلا زيدا).

If the sentence is incomplete without the exception, then the thing excepted is governed by the agents acting upon it and *not* by the particle of exception. For instance, (ما قام إلا زيدٌ), none stood up except Zayd. Also, (ما ضربت إلا زيداً) and (ما مررت إلا بزيدٍ)

- As for the word excepted by *ghair* (غير), *siwan* (سيوان), *suwan* (سوان), and *sawa'un* (سوان), they are all *majrur* (محروم).
- As for words excepted by *khala* (خلاء), *ada* (عدا), or *haasha* (حاشا), then it is permissible to use the *nash* case or the *jarr* case. For example:

فَامْلأَ الْقَوْمَ خَلَّا زِيداً وَزِيداً وَعَدَا عَمْرَا وَعَمْرَا وَحَاشَا بَكْرَا وَبَكْرَا

بابُ الْأَنْفُسِ

اعْلَمُ أَنَّ لَا تَنْصِبُ
النَّكَرَاتِ بِغَيْرِ تَنْوِينٍ إِذَا
بَاشَرْتِ النَّكَرَةَ وَلَمْ تَكُنْ رَجُلًا
لَا نَحُوا لَا رَجُلٌ فِي الدَّارِ وَ
فَإِنْ لَمْ تُبَاشِرْهَا وَجَبَ
الرَّفْعُ

(وَ التَّنْوِينُ وَ وَجَبَ
تَكْرَارُ لَا نَحُوا لَا فِي الدَّارِ
رَجُلٌ وَ لَا امْرَأَةٌ وَ فَإِنْ
تَكَرَّرَتْ جَازَ إِعْمَالُهَا وَ
إِلْغَاؤُهَا فَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ لَا
رَجُلٌ فِي الدَّارِ وَ لَا امْرَأَةٌ وَ
إِنْ شِئْتَ قُلْتَ لَا رَجُلٌ فِي
الدَّارِ وَ لَا امْرَأَةٌ.

Chapter 22: Absolute Negation with *la*

Know that the negation places indefinite words into the *nasb* case without *tanwin* (تنوين), when it immediately precedes an indefinite word, and the negation is not repeated such as (لَا رَجُلٌ فِي الدَّارِ). There is no man in the house.

When it does *not* immediately precede the word negated, then the *rafa'a* case is necessary and the negation must be repeated if another word is negated thereafter such as (لَا فِي الدَّارِ رَجُلٌ وَ لَا امْرَأَةٌ).

When it is repeated, it is permitted to either exercise its influence or simply negate without influence on the case of that which is being negated. Thus one may say either, (لَا رَجُلٌ فِي الدَّارِ وَ لَا امْرَأَةٌ) or

(لَا رَجُلٌ قِي الدَّارِ وَ لَا امْرَأَةٌ)

باب المَنَادِي

المنادى خمسة أنواع المفرد
العلم و النكرة المقصودة و
النكرة غير المقصودة و
المضاف و المشبه بالضاف
فاما المفرد العلم و النكرة
المقصودة فيينان على
الضم من غير تنوين نحو يا
زيد و يا رجل و الثلاثة
الباقيه منصوبه لا غير.

Chapter 23: The Vocative

The vocative has five kinds:

1. A simple proper name	المنادى المفرد
2. An intended indefinite	النكرة المقصودة
3. An unintended indefinite	النكرة غير المقصودة
4. That which is annexed to	المضاف
5. That which is similar to something in annexation	المتشابه بالضاف

- As for the simple proper name and the intended indefinite, they are both always formed with a *damma* without *tanwin*. For example:

يا زيد، يا رجل

- As for the other three kinds, they can only be in the *nasb* case and no other.

Examples of each are as follows:

1. An unintentional indefinite would be for instance a blind man calling someone for help such as:	النكرة غير المقصودة
2. That which is annexed to for example:	المضاف
3. That which is similar to something annexation for example:	المتشابه بالضاف

باب المفعول من أجله

و هو الاسم المنصوب
الذى يذكر بياناً لسبب
وقوع الفعل نحو قوله قام
زيد إجلالاً لعمرو و
قصدك ابتغاء معرفتك

Chapter 24: The Object of Reason

This is a noun in the *nasb* case which is mentioned in order to clarify the reason why the action has occurred such as:

Zayd stood out of respect for 'Amr	قام زيد إجلالاً لعمرو
I have come to you out of desire for your favor	قصدك ابتغاء معرفتك

باب المفعول معه

و هو الاسم المنصوب
الذي يذكر ليان من فعل
معه الفعل نحو قوله جاء
الأمير و الجيش و استوى
الماء و الخشبة و أمّا خبر
كان و أخواتها و اسم إن
و أخواتها فقد تقدّم
ذكر هما في المرفوعات و
كذلك التوابع فقد تقدّمت
هناك .

Chapter 25: The object of Accompaniment

This is a noun the in the *nasb* case which is mentioned in order to clarify with whom the action was done. For example, your statements:

The Emir came with his army	جاء الأمير و الجيش
The water became level with the wood	استوى الماء و الخشبة

As for the predicate (خبر) of a *kana* and its related verbs, and also the subject-noun of *inna* and its related particles, they have already been covered in the section on the parts of speech that are in the *rafa* case. Furthermore the words in apposition to a word which is *mansub* have also been dealt with there.

باب مخوضات الأسماء

المخوضات ثلاثة مخوض
بالحرف و مخوض
بالإضافة و تابع
للمخوض فاما المخوض
بالحرف فهو ما يخوض من
و إلى و عن و على و في و
رب و الباء و الكاف و
اللام و بحروف القسم و
هي الواو و الباء و التاء (و
بواو رب) و يمذ و منذ و
اما ما يخوض بالإضافة
فبحرو قوله غلام زيد و
هو على قسمين ما يقدر
باللام نحو غلام زيد و ما
يقدر عن نحو ثوب خرز و
باب ساج و خاتم حديدي و
ما أشبه ذلك.

Chapter 26: The Nouns in *khafd*

The nouns which are in *khafd* are of three classes only:

1. *makhfud* because of a preposition
2. *makhfud* because of annexation
3. A word in apposition to a *makhfud*⁵

- As for the a word in *khafd* due to a particle, this takes place after the following particles:

• من	• على	• عن	• في
• رب	• الباء	• الكاف	• اللام

And also the particles of adjuration which are, (و ، ب ، ت) and then *waw rubba* (واو رب) also *mudh* and *mundhu* (مذ و منذ).

- As for what is in *khafd* due to annexation (بالإضافة), an example of that is (غلام زيد) The servant of Zayd. This however is of two types: it is either equivalent to the relation expressed by the particle *lam* (ل) as in the servant of Zayd, or it is equivalent to that expressed by the particle *min* (من) as in:

A door made of teak	باب ساج
A garment made of silk	ثوب خرز
A ring made of iron	خاتم حديدي

⁵ All three kinds are found in the sacred formula *Bismillahi ir-Rahman ir-Rahim*.

The *ism* after the particle *ba* is *makhfud* due to a preposition, the name Allah is *makhfud* due to annexation to the word *ism* and *ar-Rahman ar-Rahim* are both *makhfud* due to being in apposition to a *makhfud* which is Allah i.e. they are both adjective describing Allah which is *makhfud* therefore they are *makhfud*.

The translation of this text was completed with the help of Allah at the hands of the poor slave of his Lord, hamza yusuf asking forgiveness for mistakes explicit and implicit seeking the gift of His *ism* firmly imprinted in his heart, asking to follow the *fil* of His Messenger peace and blessings be upon him, and to be far from those who worship Allah on a *harf*. Asking for *raf'un* in the *akhira* and that death be in his foremost thoughts always (*nasba 'aynayhi*) and that Allah place his soul in a state of *khafdun* before Him. That Iman be firm (*jazmun*) in his heart and Allah give *fathun* to anyone who reads this text, copies it or studies any part of it; and that it helps him break (*yaksir*) the bad habits of his tongue and that he include (*yaddumu*) the one who struggled to make its meanings clear in the original and in the translation in his calling upon (*nida*) Allah in the appropriate times and places of invocation (*fi dhurufin munasiba makaanan wa zamaanan lidhalika*). Our final prayer is praise be to Allah the Lord of all beings.

Appendix

&

Glossary

مغرب

يتغير شكل آخره يتغير مونته في الجملة

مبغي

لا يتغير شكل آخره يتغير مونته من الجملة

اسم الفرد

اسم سيني يربط بين جملتين الأولى شرط الثانية:
من، ما، مهما، مني، أليه، أمن، أسماء، أني، حسنه، كفهه، أبي.

اسم الاستدلال

اسم سيني يستعمل للرسالة:
من، ما، مني، أليه، كم، كف، أبي.

الماء المركبة من 11 إلى 19

س عد ١٢

بعض الظروف وما يكتب مدهما

حيث، أنس، الآن، إذ، ليل، نهار، بين، بين.

اسم الفعل

اسم سيني يستعمل بمعنى الفعل:
فيهات، شنان، أوا، أنت، أمن، علىك، حذار، ص، إيه، حسي.

المعنى

- اسم سيني يدل على متكلم أو مخاطب أو غالب.
- ضمالي الروق المفচلة: أنا، حن، أنت، أشها، أشم، أفن، هو، هي، هناء، هم، من.
- ضمالي النصب المفচلة: إني، إيناه، إنيك، إيناك، إينكم، إينك، إيناه، إيناه، إينهم، إينهم.
- ضمالي الروق المصلحة: ثاء الفاعل، ثاء الفاعل، ولو المساعدة، ياء المخاطبة، فون السورة.
- ضمالي النصب المصلحة: ياء المتكلم، ثاء، كاف المخاطب، هاء النائب.
- ضمالي إطر المصلحة: ياء المتكلم، ثاء، كاف المخاطب، هاء الغائب.
- الضمالي المساعدة: لست لها صورة ظاهرة، تلطف بها.

اسم الإشارة

اسم سيني يدل على معنٍ بالإشارة إليه:
هذا، هذه، مولا، ذلك، ذلك، تلك، لوريان، هناء، هناء، هناء، هناء، هناء.

الاسم الموصول

اسم سيني يدل على معنٍ بواسطة جملة بعده تسمى سلة الموصول:
الذى، التي، الذين، الذي، الذى، الذى، من، ما.

ملحوظة: إذا وقعت الأسماء المبینة في موضع من مواضع الرفع أو النصب أو المترافق على حالها أي دون تغير في شكل آخرها ولكن تكون في محل رفع أو نصب و غير محسب ما ينطويه موضعها.

୭୩

卷之三

三

卷之三

三

四

१५

علمات ایضا

- الكسرة في المفرد هي الكسرة و هي المولت
- السالم
- الياء: في الشي و حم المذكر السالم و الاماء المسنة.
- الفتحة: في المذكر حم من الصرف المفرد من الـ و

୩୩୮

- التبغ: في الماء و مع التبغ.
- الباودر: في الماء و مع الباودر.

۷۰

- **الضميمة:** في المفرد وجمع المؤنث السادس وجمع التكبير.
- **الأنف:** في الثنائي.
- **الواو:** في جم المذكر السادس والأنثى، المفعمة.
- **حالات المفعمة:**
 - الجدعة: اسم مرفوع يقع في أول الجملة.
 - الججز: ما يكمل معنى المتن.
 - اسم كاذب: كل مبدأ تدخل عليه إن أو أبدي أي موصياتها.
 - خبر إن: كل حم لمنها تدخل عليه إن أو أبدي أي موصياتها.
 - الفاعل: اسم مرفوع يقع بعد فعل معنى المعاود وبدل على من فعل العمل.
 - ثالث الفاعل: اسم مرفوع يقع بعد فعل معنى المعاود وبدل على المفعول.
 - المفعول: المفعول به بعد حذف المفعول.
 - المفعول به: ثالث ينطوي عليه ربيض مفعوله الكلام.
 - المفعوض: ثالث يذكر لمعنى تفهيم فد ختمه الكلام.
 - الموكيد: ثالث يذكر لمعنى تفهيم فد ختمه الكلام.
 - البدل: ثالث بدل على نفس التصريح أو جزء منه.

يتغير شكل أنموه بتأثير موقعه من الجملة وهو الضارع الذي لم يحصل بذاته على نون التوكيد

三

ପାତ୍ର

三

۱۰۷

مکتبہ میرزا جوہر

[Digitized by Google]

ପରିଚୟ

- ٠ يبني على السكرن اذا اتصلت به:
- ٠ ناء الفاعل (شكربت)،
شكربنها، شكرهم، شكرنون
- ٠ ناء (شكربنها)
- ٠ نون النسوة (شكربن)
- ٠ يبني على الفضم اذا اتصلت به:
- ٠ ولو المماعنة (شكربوا)
- ٠ يبني على الفتح اذا لم يحصل به
نشمر (شكرب).
- ٠ يبني على الفتح اذا اتصلت به:
- ٠ ناء النائب (شكربت)
- ٠ ألف الانين (شكربا، شكرنما)
- ٠ ضمير من ضمائر المصب
النصلة (شكربني، شكرنا،
شكرك، شكركمها، شكرها،
شكربنها، شكرهمها، شكرهم،
شكربنها)
- ٠ ملحوظة: الفعل الماضي لا يؤكد
اطلاقاً بينه الوركيد

بني على السكون:

- إذا لم ينصل به ضموم (الشکر)
- إذا إنصلت به نون السورة (الشکرنا)

بني على حذف النون إذا إنصلت به:

- ألف الإثنيين (الشکرنا)
- والجماعة (الشکروا)
- باء الخطاطبة (الشکری)

بني على حذف حرف الملة إذا كان معلناً الأسم بالأني:

- الآلف (الرض)
- الواو (اعن)
- الباء (أرب)

بني على الفتح إذا إنصلت به:

- نون التوكيد (الشکرنا)

ملحوظة: يجوز توکيد فعل الأمر لدلالة على طلب (الشکر، الشکرنا)

التصال بـ نون السورة لـ نون

الـ التوكيد

على المكرر إذا اتصلت بـ نون السورة.

(الـ بـ تـ كـ رـ نـ الـ مـ رـ ةـ)

على النفع إذا اتصلت بـ نون التـ رـ كـ يـ دـ (يـ شـ كـ رـ اـ نـ اللـ هـ)

وـ طـ لـ

يـ حـ بـ تـ وـ كـ دـ الـ فـ عـ الـ ضـ اـ رـ عـ

إـ زـ كـ اـ نـ حـ وـ بـ اـ الـ قـ سـ مـ دـ

مـ تـ صـ لـ بـ لـ اـ مـ

(وـ اللـ هـ الـ اـ حـ اـ سـ مـ الـ قـ سـ)

يـ هـ يـ زـ نـ وـ كـ دـ الـ ضـ اـ رـ عـ إـ زـ اـ دـ

عـ لـ عـ لـ طـ لـ بـ

(يـ فـ قـ الـ قـ اـ دـ رـ وـ اـ لـ يـ فـ قـ)

الـ قـ اـ دـ رـ وـ اـ

يـ تـ سـ تـ وـ كـ دـ الـ ضـ اـ رـ عـ فـ يـ هـ

عـ دـ الـ مـ لـ لـ اـتـ الـ سـ اـ بـ قـ ذـ كـ رـ عـ اـ

(تـ سـ قـ الـ شـ سـ كـ لـ صـ بـ حـ اـ)

إذا لم يسمه حرف ناصب أو حازم

عِلَادُ الْوَفْم

- بُونَجُ بالضمة الظاهرة إذا كان صحيح الآخر (بنشكُنْ)
- بُونَجُ بضممة مقدرة إذا كان معنَّ الأَخْرَ بِالْأَذْنِيَّ:
 - أَنْفُ (بسمي)
 - الْمَوَارُ (بسمو)
 - الْمَاءُ (بسمي)
- بُونَجُ ثُبُوتُ الْوَرْنُ إذا كان من الأفعال الخمسة:
 - أَنْفُ الْأَثْنَيْنِ
 - أَنْفُ (شَكْرَانَ، تَشْكِرَانَ)
 - أَوْ الْمَسَاعَةُ (شَكْرُونَ، تَشْكِرُونَ)
 - يَاءُ الْمَعَاطِلَةِ - يَاءُ الْمَعَاطِلَةِ (شَكْرُونَ)

إذا سبقه حرف تنصب هود الدليل	أن، لن، كي، أذن، لام التعليل، ثاء، السبية، حي.
مما يقتضي التعليل	
يقتضي التعليل بنصب بالفتحة الظاهرة إذا كان:	
• مثلاً (لن يذكر)	بنصب بالفتحة مقدرة إذا كان متعلّل باللفظ (لن يرضي)
• متعلّل الآثر بالثلو أو (لن يذكر)	بنصب بعد حرف النون إذا كان من الأفعال المقدرة.
• أو متعلّل الآثر بالياء	(لن يعطي)
	(لن يذكر)، (لن يذكر)، (لن يذكر)، (لن يذكر)، (لن يذكر)، (لن يذكر)،

- حرف ثُور (ثُور) مثلاً واحداً: ثُور لَهُ لَهُ لَام الْأَمْرِ، لَا التَّاهِيَةِ.
- أدوات (أغْرِي) مثليين: إِنْ، مِنْ، مَلِ، مِهْمَه، شَيْء، إِلَيْهِ، أَيْنِ، أَبْنَاهُ، أَنْي، حَسْنَاهُ، كَفْنَاهُ، أَيْنِ.
- **آدوات المِدْرَم** (آدَوَاتُ الْمِدْرَم)
- يَحْرُم بالسكون إذا كان صحيح الآخِر. (أَمْ يَنْكِرُ)
- يَحْرُم بِهِدْفَ حَرْفِ الْمَلَأِ إذا كان مَعْلُمُ الْأَخِرِ بالِلَّامِيَّةِ:
 - الْأَنْدَ (أَمْ أَرْضَنْ)
 - الْأَوَادَ (أَمْ أَدْمَعْ)
 - الْأَلَيَاءَ (أَمْ أَعْصَرْ)
 - الْأَنْدَالَ (أَمْ أَنْكَسْتَهُ)
 - الْأَنْدَالَ (أَمْ يَنْكِرُهُ)
 - الْأَنْدَالَ (أَمْ تَنْكِرُهُ)

أسلوب التعبير

أسلوب المدح والذم

أسلوب يستعمل التعبير عن الدمعة أو استظام صفة في شيء ما. أسلوب يستعمل التعبير عن الدمعة أو استظام صفة في شيء ما.

(ما أجمل الزهور).

عيده العده

• ما أجمله

بـ

ويشرط التعبير بهما:

يكون هنا الأسلوب من فعل المدح أو فعل الوصف منه على فعل (ولوته فعل).

الوصف منه على فعل (ولوته فعل).

يكون فعل غير نلائي أو الوصف منه على زorn فعل يكون التعبير عنه هنا أشد أو أشد به و فهو ما يليها المصدر الصريح أو المورث.

(ما أشد سواد الليل، ما أروع الليل).

إذا كان العمل غير نلائي أو منه يكون التعبير عنه هنا أشد أو أشد به و فهو ما يليها المصدر مورلا.

(ما أجمل أهل بيتي).

يذهب الطريقة السابقة من استعمال مصدر العمل مورلا.

(ما أجمل أهل بيتي).

لا يذهب العمل المدح مطلقاً. (عسى، ليس، نعم، بنس).

أحواله عيده العده

ما أجمل النساء

ما بسبيه في محل رفع بـ.

و تهيز أعراضه حبر لما يليها مذروت.

ما بسبيه في محل رفع بـ.

أحواله عيده العده

ما بـ

أحواله عيده العده

ما بـ

أسلوب القسم

أسلوب الشرط

أسلوب من أساليب التوكيد يكون من أداة القسم والقسم به و حوار القسم.

فـ

الـ

وـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

أسلوب الشرط

أسلوب يتألف من أداة شرط تربط بين جملتين الأولى شرط الثانية. (من يخرب الناس يخربون).

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

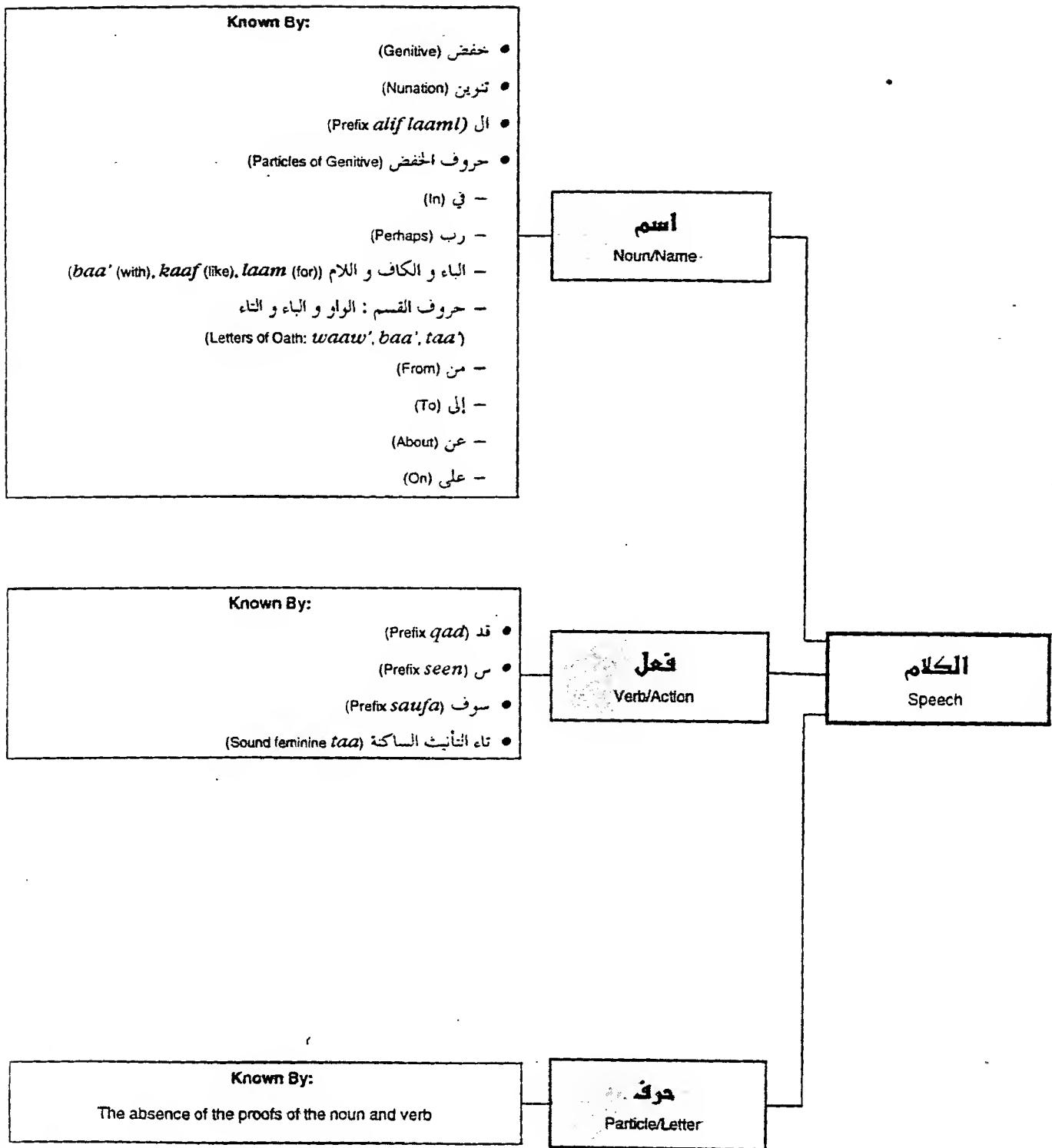
ـ

ـ

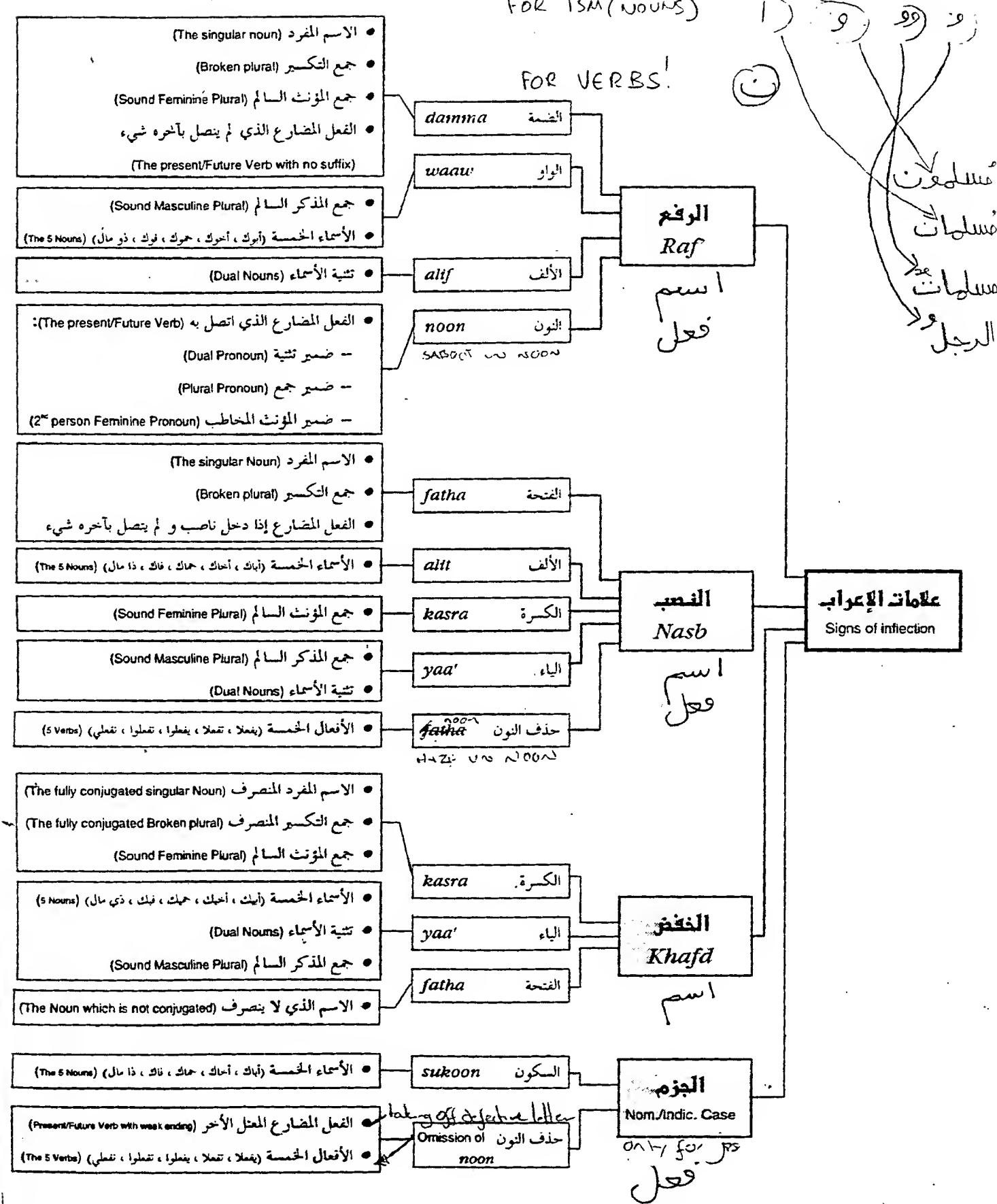
ـ

ـ

ـ



الرفع (raising)



APPENDIX I

The Fa in Arabic presents us with an array of possibilities. Its first position is that of a conjunction that benefits the idea of succession. For example. So and so came and so and so.

But the Fa of "sababiya" or causation is particularly difficult for the beginner. Careful attention should be paid when looking at a sentence that has this type of Fa.

The general rule is thus: Any sentence that involves a negation or a request and is followed, due to causation, by a phrase that begins with Fa, then the following verb will be in the subjunctive.

As for negation, it is in such statements as:

لَا يُقْضَى عَلَيْهِمْ فَيُمُرُّوْنَا

As for the request, it has eight categories delineated in the following line of poetry:

مَرْزُ وَ اذْعُ وَ انْهَ وَ سَلْ وَ اغْرِضُ لِحَضَّهُمْ تَمَنَّ وَ ارْجُ كَذَّاكَ النَّفِيُّ قَذْ كَمْلًا

The following list describes the eight categories of request:

الأَمْرُ: ذَاكِرٌ فَتَسْخَعَ / ذَاكِرٌ وَ تَسْخَعَ

This is the command of one who is over another like the parent to the child.

جَعَلَنَا لِيَوْمَ الْحُسْنَى

- الدُّعَاءُ:

This is a request from one under to one over and is used for Allah in supplication.

النَّفِيُّ: لَا تَنْقُبْ فَيَضِيقُ أَمْلَكَ

This is simply a prohibition.

الإِسْتِفْيَامُ: هَلْ حَفِظَتِ الْفَاتِحَةَ فَأَسْمَعَهَا مِنْكَ

This is in interrogative when we ask a question and use the Fa.

الْعَرْضُ: أَلَا تَرْوِنَا فَتَكْرِمْنَا

This is a suggestion with gentleness.

الْتَّخْصِيصُ: هَلْ أَدَبْتَ وَاجِبَكَ فَيَشْكُرُكَ النَّاسُ

This is a suggestion with firmness.

الْتَّقْنِيُّ: أَلَرِئَتِ الشَّابَ يَعْوُدُ يَوْمًا فَأَخْبِرْهُ بِمَا فَعَلَ الشَّيْبَ

This is wishing the impossible or highly improbable

الرَّجَاءُ: لَعَلَّ اللَّهَ يَتَشَفَّعُنِي فَأَزُورَ مَكَةَ الْحَجَّ

This is wishing the possible or probable.

Glossary of Arabic Grammatical Terms Necessary for the Ajrumiyya

Kalaam - This is speech that conveys a meaning in which additional information is not needed. It has three elements: articulation through the tongue, compoundedness, and benefit in its syntactical order.

Ism - This is any word that has meaning in and of itself without recourse to other words and is not linked to time.

Fi 'ilun - This is any word that has meaning in and of itself and it is linked to time.

Harf - This is any word that links other words. It does not have an independent meaning but becomes meaningful within the context of other words. Many of this type are called prepositions in English.

Cases

Isma pl. of *Ism* have three cases: *Raf'un*, *Nasbun*, and *Jarrun* (also called *Khafdun*). A word in the respective cases is called *Marfu'u*, *Mansub*, and *Majrur* (*Makhfud*).

Raf'un - This is termed by orientalists as the Nominative case. But for students of Western grammar this is misleading and it is much wiser to see this as the *Rafu'un* case. Its signs are four: *Damma*, *Waw*, *Alif* and *Nun* (see text).

Nasbun - This is called the Accusative by orientalists and again is misleading. *Nasbun* is the most difficult of the noun cases although the verb mood that is called *Nasbun* also is rather straightforward. Its signs are five: *Fatha*, *Alif*, *Kasra*, *Ya* and omission of the final *nun* (see text).

Jarrun (*Khafdun*) - This is the easiest of the three cases and is particular to nouns. There are only three possible ways a noun can be *Majrur*: object of a preposition, *Idafa* (see below) and conjuncted to a noun which is *Majrur*.

There are many types of *ism* the primary ones being:

Ism - any noun that indicates a person, place, thing or concept

Ism dhahir - a noun which is not a pronoun.

Ism al-fa'il - the subject of a verb

Ism na'ib al-fa'il - the passive subject of a sentence

Ism maf'ul - the object of a verb

Ism munsarif - a fully declined word

Ism ghair munsarif - partially declined word

Ism mawsul - a relative pronoun; a relative pronoun refers to people and things i.e. who, which, that, whose, what etc.

Ism ishara - demonstrative pronoun that points to a noun i.e. this, that, those, these etc.

Mudaf - the first part of a construct phrase usually indicating possession

Mudaf ilayhi – the second part of the construct phrase

Mufrad – singular

Muthanna – dual

Mudhakkar – masculine

Mu'annath - feminine

Damir bariz – a pronoun that is articulated

Damir mustatir – a pronoun that is “hidden” or implied. This is necessary in four instances:

Damir gha'ib – a pronoun of absence such as *huwa*

Damir hadir – a pronoun of presence which has two types

- 1) *Mutakallim* – the speaker such as *ana*
- 2) *Mukhattab* – the one spoken to such as *anta*

Jam'un – plural; it has two types *salim* or sound and *taksir* or broken. The sound retains the singular form and simply adds a suffix to indicate plurality. The broken “breaks” the original structure of the word.

Maf'ul fihi – an accusative noun denoting time or place i.e. *laylan*, *sabahan*. An adverb of time or place in English.

Maf'ul mutlaq – an absolute object of a verb, not a true object it is used for emphasis.

Maf'ul m'ahu – an accusative noun following a waw conveying a sense of “along” or “with”

M'atuf – a word joined to a preceding one by a conjunction and taking the same case as the preceding word.

Mubtada'a – a noun that opens a sentence

Mustathna – a noun, often accusative, excepted by the particles of exception (see text).

Mustathna minhu – that of which there is an exception.

Hal – the state or condition of a noun, always in the accusative. Considered an adverb in English.

Tamyiz – an accusative noun that removes some vagueness in a preceding noun or statement.

Sifa or N'at – an adjective.

Badl – permutative which is a word that the speaker uses to denote what he means by a preceding word. There are four types: complete, partial, inclusive and corrective (see text).

Tabi'i - a word that follows another with one of ten conjunctions between them and thus has the same case as the previous word.

Munada – the vocative.

Mamdu'd – a noun ending in a long vowel alif followed by a hamza.

Maqsur – a noun ending in a long vowel alif.

Masdar – infinitive or verbal noun

'A'id – a noun, mentioned or assumed to which a pronoun refers; an antecedent.

Articles or Definition and Indefiniteness (*alatu at-t'arif* and *tankir*).

Al is used as the article of definition for both masculine and feminine words. Proper names sometimes omit the article but retain the signification.

Tanween - This is the act of articulating a nun at the end of an indefinite *Ismun* or a proper name that has *tanween*. It is written with a doubling of the *Fatha*, *Kasra* or *Damma* i.e.

M'arifa - a definite noun

Nakira – an indefinite noun

Verbs (Af'aal)

Moods

A mood is a verb form to indicate the manner in which the action or state expressed by a verb is viewed concerning functions such as factuality, possibility or command. The indicative (*raf'a*) declares a fact or asks a question; the subjunctive (*nasb*) generally used to express a wish, desire, condition or something contrary to fact, occurs only in subordinate clauses in Arabic; the jussive (*jazm*) is connected with the imperative both in form and signification, - implies an order with the exception of using lam and lamma which have the form of the jussive (*jazm*) but not the signification; the energetic mood uses a lam letter and nun of tawkid to add emphasis, finally the imperative (*amr*) which expresses command.

Af'aal in Arabic have three basic moods only: *Raf'un*, *Nasbun* and *Jazmun*. This only applies to the present and future tenses and not the *Madi*. Any verb in these moods is called respectively, *Mudar'i al-Marfu'u*, *al-Mansub* and *al-Majzum* (see above).

Raf'un - This is the primary mood and is known as the indicative in Western grammar. A verb must have an agent of change to remove a verb from this mood.

Nasbun - Known as the subjunctive. This mood needs one of the agents of *Nasb* to precede the verb that is considered *Mudar'i al-Mansub*.

Jazmun - This mood is called Jussive by orientalists and involves two types (see text).

Tense

Tense indicates the time of the action or whether it is completed or still in process or yet to be begun. One has to be careful in Arabic because it is a non-linear language and thus has unusual uses of tense that do not indicate sequential time as tenses do in English.

There are only two tenses in Arabic: perfect (*maddi*) and imperfect (*mudar'i*). The future tense is included in the imperfect and simply expressed by a prefix or particle (see *harf tanfir*).

Voice

Voice indicates whether the subject is the agent of the action or the recipient.

There are two voices in Arabic: active (*m'alum*) and passive (*majhul*).

Terms associated with verbs.

F'il pl. af'aal – verbs

F'il mujarrad – a verb consisting of only its integral radicals.

F'il mazid – a verb that has added letters to its root to change its meaning.

F'il thulathi – a triliteral verb

F'il ruba'i – a four-letter verb

F'il khumasi – a five-letter verb

F'il sudasi – a six-letter verb

F'il sahih – verb ending in a consonant

F'il m'utall – a verb in which the final letter is a weak vowel

F'il mithal – a verb that begins with a weak radical

F'il ajwaf – a verb that has a weak radical as its 'ain letter

F'il naqis – a verb that has a weak radical at the end.

F'il lazim – an intransitive verb; does not take an object.

F'il muta'addi – a transitive verb; takes an object.

F'il mudar'i – a verb in the imperfect tense can be *marfu'u*, *mansub*, or *majzum*.

F'il maddi – a verb in the perfect tense, is *mabni* i.e. does not take inflections.

Particles: prepositions (Huruf al-khafid or jarr) and conjunctions (huruf).

A preposition is a word that relates a noun (*ism*) or a pronoun (*ism ishara*) to another word, usually in regard to position, direction, space, cause or time. In Arabic particles of oath also go under this category. Conjunctions join words, phrases and clauses together. Arabic has other types used for nuancing meanings.

Huruf al-Khafid - These are parts of speech that govern the noun that follows them by putting it in the *Jarrun* or *Khafid* case. They are *min*, *ila*, *'an*, *'ala*, *rubba*, *ba*, *kaf*, *lam* and letters of oath and they are three: *waw*, *ba*, and *ta*.

Harfa at-Tanfis - *Sin* and *saufa* which are used before *Mudar'i* verbs to give a future tense.

Ta'u tanith as-sakina - quiescent feminine ta used at the end of a *Mudar'i* verb to give the meaning she.

Inflections ('Iraab)

Iraab - Inflection. This means the changing of the ends of words through vowel marks as a result of agents impacting the words and changing their syntactical significance. The change occurs either explicitly as in a noticeable change of the vowel length or implicitly due to some immutable quality in the word itself. In implicit changes, the change occurs and is understood by understanding the concepts behind the change i.e. the effects different agents have on words.

Major signs of 'Iraab

Fatha - this is a short vowel written over a letter and having the sound a as in attention.

Damma - A short vowel written over a letter and having the sound u.

Kasra - a short vowel which is written over the letter and has the sound I.

Al-Asma'u al-Khamsa - The five nouns which have letter changes not vowel changes with their case changes. *Abuka, Hamuka, Akhuka, Fuka* and *Dhu Malin*

Mu'rabit - Inflected words as opposed to *Mabani* (see below). There are two types of inflected words: those inflected with vowel markings and those inflected with letters.

Agents of and types of inflection

Nawasib - agents that force the verb they precede to be *Mansub*. They are ten in number (see text).

Jawazim - agents that force the verb to be *Majzum* and they are 18 in number.

Marfu'at - These are the *Asma'u* that are in the primary case and are only seven in number (see text).

Mansubat - These are *Asma'u* that have been acted upon by agents of *Nash* and they are fifteen in number.

Majrurat - These are *Asma'u* that have been acted upon by agents of *Jarr* and there are only three ways this occurs (see text).